



TÁC PHẨM VĂN HỌC ĐƯỢC GIẢI THƯỞNG NHÀ NƯỚC

HỮU MAI

# Vùng trời

TIỂU THUYẾT

TẬP 1



NHÀ XUẤT BẢN HỘI NHÀ VĂN



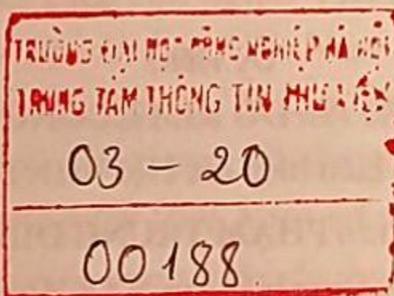
TÁC PHẨM VĂN HỌC ĐƯỢC GIẢI THƯỞNG NHÀ NƯỚC

HỮU MAI

# Vùng trời

TIỂU THUYẾT

TẬP 1



NHÀ XUẤT BẢN HỘI NHÀ VĂN

## LỜI NHÀ XUẤT BẢN

*Nền văn học cách mạng Việt Nam được Bác Hồ đặt nền móng từ những năm đầu thế kỷ 20 và có bước phát triển rực rỡ từ sau Cách mạng tháng 8/1945, đặc biệt là trong sự nghiệp giải phóng dân tộc và xây dựng lại đất nước sau chiến tranh. Đó là thành tựu to lớn và phong phú cả về nội dung, tư tưởng, nghệ thuật và đội ngũ sáng tác. Những tác phẩm văn học kết tinh tài năng, tâm huyết của nhiều thế hệ nhà văn đã đi vào ký ức hàng triệu người Việt Nam, góp phần nuôi dưỡng vẻ đẹp tâm hồn và nhân cách con người Việt Nam, làm giàu có thêm những giá trị văn hóa Việt Nam mà ông cha ta đã dày công xây dựng. Tập đại thành văn học cách mạng và kháng chiến là bức tượng đài kỳ vĩ ghi lại diện mạo đất nước và con người Việt Nam về một thời kỳ vĩ đại của dân tộc, đưa tiến trình hiện đại hóa văn học lên một tầm cao mới.*

*Nhằm tôn vinh những đóng góp to lớn vào nền văn học cách mạng, Đảng và Nhà nước quyết định trao tặng Giải thưởng Hồ Chí Minh và Giải thưởng Nhà nước cho các tác phẩm văn học xuất sắc. Tiếp theo bộ sách văn học được Giải thưởng Hồ Chí Minh do Nhà xuất bản*

*Văn Học xuất bản, Nhà nước đã quyết định giao cho Hội Nhà văn Việt Nam và Nhà xuất bản Hội Nhà Văn thực hiện dự án "Công bố và phổ biến các tác phẩm văn học được Giải thưởng Nhà nước" (giai đoạn thực hiện 2014 - 2015).*

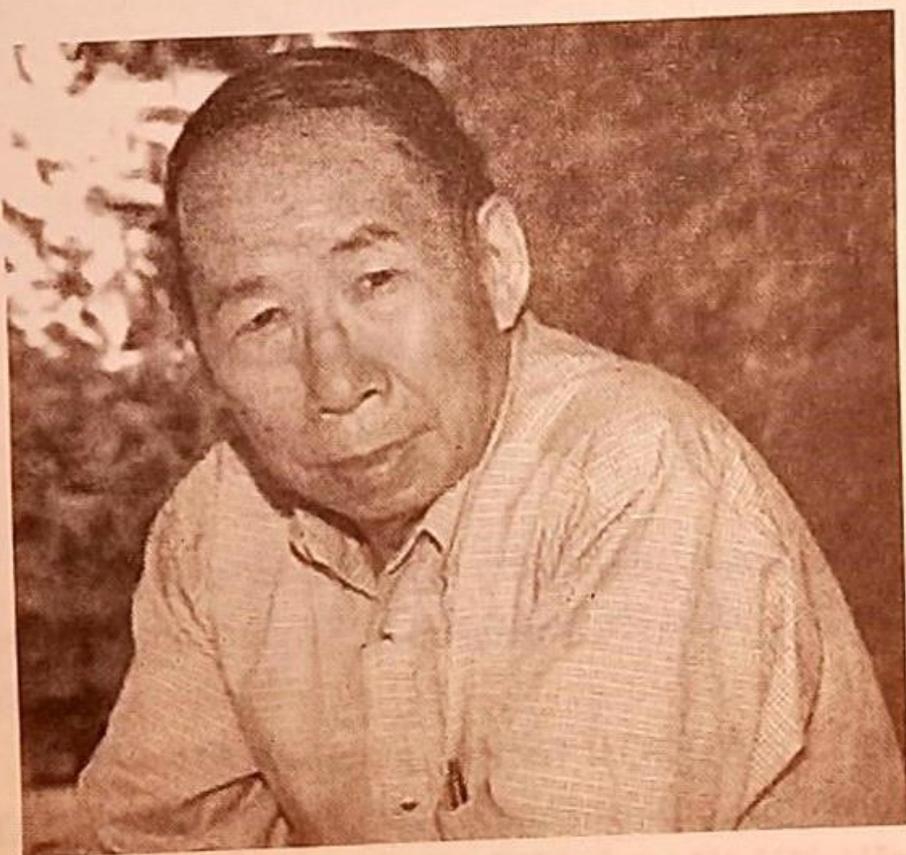
*Việc Nhà nước đầu tư xuất bản bộ sách lớn này không chỉ động viên, khích lệ các nhà văn tiếp tục lao động sáng tạo mà còn là công trình thực hiện Nghị quyết 9, Ban chấp hành Trung ương Đảng khóa XI: "Xây dựng văn hóa, con người Việt Nam, đáp ứng yêu cầu phát triển bền vững của đất nước". Với ý nghĩa ấy, tác phẩm của mỗi tác giả được trân trọng in riêng; tôn trọng tính lịch sử, tính nguyên bản và thống nhất về quy cách, chất lượng, thẩm mỹ... theo tiêu chí của Chính phủ.*

*Với lòng trân trọng và ý thức trách nhiệm cao, tập thể cán bộ, biên tập viên Nhà xuất bản đã hoàn thành bộ sách quý với sự cố gắng cao nhất. Bộ sách gồm những tác phẩm của 121 tác giả được trao Giải thưởng Nhà nước qua ba đợt, năm 2001, năm 2007 và năm 2012.*

*Nhà xuất bản Hội Nhà Văn chân thành cảm ơn sự quan tâm và tạo điều kiện của các cơ quan chức năng của Chính phủ, Liên hiệp các hội văn học nghệ thuật Việt Nam, Ban chấp hành Hội Nhà văn Việt Nam giúp đỡ chúng tôi thực hiện dự án quan trọng này.*

*Xin trân trọng giới thiệu bộ sách đến bạn đọc trong và ngoài nước.*

NHÀ XUẤT BẢN HỘI NHÀ VĂN



**Nhà văn HỮU MAI**

Ông Hữu Mai (tên thật là Lê Hữu Mai) sinh năm 1917, vào bộ đội đầu tiên năm 1945, chiến đấu ở đơn vị đoàn 305, rồi chuyển sang đơn vị Trung đoàn 305, quân đội Tổng cục chính trị. Từng hai nước, không chiến, chuyên làm báo tập thể, phóng viên, sáng tác đề tài chiến tranh. Năm 1974, làm trưởng phòng văn nghệ quân đội. Năm 1985 chuyển sang làm nhà văn với quân hàm Đại tá. Là ủy viên thường trực Ban chấp hành Hội khóa III, khóa IV, thành viên của Hội đồng

## HỮU MAI

**Bút danh khác:** TRẦN MAI NAM

**Họ và tên khai sinh:** Trần Hữu Mai.

**Sinh:** tháng 7 năm 1926.

**Quê quán:** Phố Hàng cáp, Thành phố Nam Định.

**Dân tộc:** Kinh.

**Tôn giáo:** Không.

**Hiện thường trú tại:** P18, Nam Thanh Xuân, quận Thanh Xuân, Hà Nội. Đảng viên Đảng CSVN. Vào hội năm 1957.

**VÀI NÉT VỀ QUÁ TRÌNH HỌC TẬP, CÔNG TÁC, SÁNG TÁC:** Trước cách mạng là học sinh trung học. Năm 1946 tham gia tự vệ thành tại Hà Nội. Năm 1947, vào bộ đội, phụ trách báo *Quân tiên phong* của đại đoàn 308. Năm 1956, chuyển về tạp chí Văn nghệ quân đội Tổng cục chính trị. Trong hai cuộc kháng chiến, chuyên làm biên tập viên, phóng viên, sáng tác đề tài chiến tranh. Năm 1978, làm trưởng phòng văn nghệ quân đội. Năm 1983 chuyển sang Hội nhà văn với quân hàm Đại tá. Là ủy viên thường trực ban chấp hành Hội khóa III, khóa IV, thành viên của Hiệp hội

Quốc tế Nhà văn viết truyện trinh thám (Association Internationale des Ecrivains Policier), thành lập tại Mêhicô năm 1989.

**TÁC PHẨM CHÍNH ĐÃ XUẤT BẢN:** Đã in khoảng 60 đầu sách. Những tác phẩm chính: *Cao điểm cuối cùng* (tiểu thuyết, 1960); *Vùng trời* (tiểu thuyết, 3 tập, 1975, 1976, 1980); *Đất nước* (1984); *Ông cố vấn* (3 tập, 1985, 1987, 1990); *Đêm yên tĩnh* (tiểu thuyết, 2002); *Người lữ hành lặng lẽ* (tiểu thuyết, 2003); Là người thể hiện những tập hồi ức của Đại tướng Võ Nguyên Giáp: *Từ nhân dân mà ra, Những năm tháng không thể nào quên, chiến đấu trong vòng vây, Đường tới Điện Biên Phủ, Điện Biên Phủ điểm hẹn lịch sử.*

**GIẢI THƯỞNG VĂN HỌC:** Giải thưởng nhà nước về văn học nghệ thuật đợt I, năm 2001 với các tiểu thuyết *Cao điểm cuối cùng, Vùng trời, Ông cố vấn*; Giải thưởng văn học Bộ Quốc phòng (1989), Giải A văn xuôi Hội Nhà văn Việt Nam (1990) cùng với tác phẩm *Ông cố vấn*, Giải A văn học về đề tài an ninh Bộ Công an - Hội nhà văn Việt Nam với tác phẩm *Đêm yên tĩnh.*

**SUY NGHĨ VỀ NGHỀ VĂN:** Tôi chỉ mong ghi lại một cách trung thực, càng nhiều càng tốt, những gì đã biết về một thời kì lịch sử hiếm có, rất đẹp, rất phong phú của dân tộc, mà mình đã may mắn vừa là nhân chứng, vừa là người trong cuộc. Tôi ít có tham vọng văn chương vì thế hệ chúng tôi không đủ thời gian để làm công việc này.



*Gần hai chục năm sau chiến tranh, đọc lại Vùng trời, những tình cảm của tôi đối với bộ sách khi ra mắt lần đầu vẫn còn nguyên vẹn.*

*Giá trị bộ tiểu thuyết sử thi này là ở tính chân thật lịch sử, từ những chất liệu trong đời sống, những sự kiện, những con người thật, nhà văn đã tái tạo thành hệ thống hình tượng văn học đầy sức truyền cảm. Nhiều cán bộ, chiến sĩ không quân đã coi bộ sách là một pho sử sống động về đơn vị mình. Vùng trời không chỉ thân thiết với các chiến sĩ lái máy bay tiêm kích, các cán bộ, nhân viên phục vụ trong không quân mà còn đến với đông đảo bạn đọc, đặc biệt là thanh niên, lớp người giàu lý tưởng, ước mơ cao đẹp. Ở đây, cuộc sống chiến đấu của các chiến sĩ không quân trên bầu trời gắn liền với đất mẹ, với tình thương yêu đùm bọc của nhân dân, với cuộc chiến đấu anh hùng chống xâm lược và thống nhất đất nước trong những năm chống Mỹ.*

*Những giá trị tinh thần mà nhân dân và quân đội đã tạo nên trong chiến tranh giải phóng dân tộc sẽ không bao giờ cũ. Chúng ta ngày càng nhận rõ những di sản quý giá cần được gìn giữ vì sự nghiệp xây dựng và bảo vệ Tổ quốc trước mắt cũng như lâu dài.*

*Đây là đôi điều tôi muốn nói với bạn đọc nhân dịp Vùng trời được in lại lần thứ ba.*

**Thượng tướng Đào Đình Luyện**

Tổng Tham mưu trưởng Quân đội nhân dân Việt Nam

Nguyên Tư lệnh Không quân

Nguyên Trung đoàn trưởng Trung đoàn Không quân 921

*(Lời giới thiệu viết nhân dịp tiểu thuyết Vùng trời in lần thứ ba tháng 6 năm 1994)*

## MỤC LỤC

### VÙNG TRỜI

#### *Tập 1*

<i>Lời nhà xuất bản</i> .....	7
Chương I .....	17
Chương II .....	34
Chương III .....	58
Chương IV .....	87
Chương V .....	112
Chương VI .....	127
Chương VII .....	149
Chương VIII .....	164
Chương IX .....	176
Chương X .....	196

MỤC LỤC

VÙNG TRỜI

Tập 1

Chương XI .....	216
Chương XII .....	234
Chương XIII .....	256
Chương XIV .....	283
Chương XV .....	304
Chương XVI .....	320
Chương XVII .....	336
Chương XVIII .....	356
Chương XIX .....	375
Chương XX .....	387
Chương XXI .....	410
Chương XXII .....	424
Chương XXIII .....	444

HỒI MẠI

TRƯỜNG ĐẠI HỌC

1981

TRƯỜNG ĐẠI HỌC

Chương XXIV .....	456
Chương XXV .....	473
Chương XXVI .....	498
Chương XXVII .....	523
Chương XXVIII .....	548
Chương XXIX .....	562
Chương XXX .....	576
Chương XXXI .....	595
Chương XXXII .....	618
Chương XXXIII .....	638
Chương XXXIV .....	662
Chương XXXV .....	683